

„Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhäben

Jahrgang 6

Freitag, den 20. Juli 2018

Nummer 7

8. Traktortreffen

auf dem ehemaligen
LPG-Gelände in Badra
(in Richtung Kelbra nach
Ortsausgangsschild rechts)

Freitag, 24. August

17 Uhr Anreise, danach geselliges Beisammensein

Samstag, 25. August

10 Uhr Frühschoppen

13 Uhr Rundfahrt durch Badra

14 Uhr Kinderschminken, Hüpfburg und Kinderprogramm

15 Uhr Kaffeeklatsch mit selbstgebackenem Kuchen

ab 16 Uhr geselliges Beisammensein mit Musik von DJ Dominique

Sonntag, 26. August

10 Uhr Frühschoppen

bis 12 Uhr Abreise

Weitere Programmpunkte sind Anhänger-Rückwärtsschieben,
Schaupflügen und Baumstammziehen.

Für leibliches Wohl ist selbstverständlich gesorgt.

Die Treckerfreunde Badra e.V. freuen sich auf Euch / Sie!

Rückfragen unter 0172-1328034 oder 0160-97233443



Eintritt frei!

Feuerwehrfest in Günserode



**Die FFW Günserode lädt auch dieses Jahr wieder zum
Feuerwehrfest auf den Heimatfestplatz ein.**

Am 04.08.2018 ab 15:00 Uhr ist es wieder soweit. Eine Hüpfburg steht für unsere kleinen Besucher bereit.



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Es gibt Kaffee und Kuchen, sowie Bratwurst und Brätel.
Ab 20:00 Uhr laden wir zum Tanz.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Es grüßt die FFW Günserode

Veranstaltungskalender der Gemeinde Kyffhäuserland

(Änderungen vorbehalten)

Juli			
28.07.		Auto-Enduro	OT Rottleben
29.07.	17:00 Uhr	Kloster-Vesper	OT Göllingen
29.07.		MX Pokal	OT Rottleben
August			
02.08.		VdK: Sommerfest in der Orangerie	OT Bendeleben
04.08.		Zuckertüten-Gottesdienst	OT Bendeleben
04.08.		Feuerwehrfest	OT Günserode
05.08.	13:30 Uhr	Kloster-Kräuter-Sonntag	OT Göllingen
11. und 12.08.		DJFM	OT Rottleben
18.08.		Kinder- und Familienfest (Sportverein)	OT Badra
19.08.	15:00 Uhr	Sommer-Kloster-Konzert	OT Göllingen
19.08.		Kirchgemeindefest	OT Badra
19.08.		MX Pokal	OT Rottleben
24. - 26.08.		Traktorentreffen (Treckerfreunde)	OT Badra
25.08.		3. Stiftungsfußballturnier	OT Göllingen
26.08.	17:00 Uhr	Kloster-Vesper	OT Göllingen



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

Herausgeber: Gemeinde Kyffhäuserland
Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesen, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21
Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil: Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorferstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: info@kyffhaeuserland.de)
Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Andreas Thurm, erreichbar unter Tel.: 0152 / 57290445, E-Mail: a.thurm@wittich-langwiesen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.
Verlagsleiter: Mirko Reise
Erscheinungsweise: monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Amtlicher Teil

Haushaltssatzung der Gemeinde Kyffhäuserland für das Haushaltsjahr 2018

Der Gemeinderat der Gemeinde Kyffhäuserland hat in seiner 39. Sitzung am 15.05.2018 die Haushaltssatzung samt Anlagen für das Haushaltsjahr 2018 beschlossen.

Auf Grundlage des § 57 Abs. 2 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), mehrfach geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 10. April 2018 (GVBl. S. 74) ist sie der Rechtsaufsichtsbehörde des Kyffhäuserkreises vorgelegt worden.

Mit Bescheid vom 09.07.2018 (Az.: L.4.1-2010-GV085-01/18) hat das Landratsamt Kyffhäuserkreis die Haushaltssatzung 2018 geprüft und den festgesetzten Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen für das Jahr 2018 in Höhe von 255.000 EUR rechtsaufsichtlich genehmigt. Die Genehmigung ergeht unter dem Vorbehalt des Widerrufs. Die Aufnahme der einzelnen Kredite, bedarf der Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde (Einzelgenehmigung). Weitere genehmigungspflichtige Bestandteile enthält die Haushaltssatzung für das Jahr 2018 nicht.

Die sofortige Bekanntmachung ist zugelassen.

Die Haushaltssatzung mit genehmigungspflichtigen Bestandteilen ist sogleich nach der Genehmigung öffentlich bekannt zu machen.

Die Haushaltssatzung 2018 der Gemeinde Kyffhäuserland wird nachstehend durch Veröffentlichung im „Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland - Das Heimatblatt“ öffentlich bekannt gemacht.

Bekanntmachungshinweis:

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die nicht die Genehmigung, die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Gemeinde Kyffhäuserland geltend gemacht werden. Sie sind schriftlich unter Angabe der Gründe geltend zu machen. Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

Der Haushaltsplan liegt gemäß § 57 Abs. 3 ThürKO während der Dienstzeiten:

Montag: 09:00 bis 12:00 Uhr
 Dienstag: 09:00 bis 12:00 Uhr und
 14:00 bis 18:00 Uhr
 Donnerstag: 09:00 bis 12:00 Uhr und
 14:00 bis 16:00 Uhr
 Freitag: 09:00 bis 11:00 Uhr

in der Zeit vom 16.07.18 - 30.07.18 in der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland in Zimmer Nr.: 1 öffentlich zur Einsichtnahme aus. Bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2018 nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO wird der Haushaltsplan zur Einsichtnahme zur Verfügung gehalten.

Kyffhäuserland, den 11.07.2017

Gez. K. Hoffmann
Bürgermeister

Haushaltssatzung der Gemeinde Kyffhäuserland für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund der §§ 55 und 57 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 24. April 2017 (GVBl. S. 91, 95), erlässt der Gemeinderat der Gemeinde Kyffhäuserland folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit festgesetzt; er schließt im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 4.839.715 EUR
 und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 1.773.837 EUR
 ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 255.000 EUR festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf 255.263 EUR festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 300 v. H.
 - b) für die Grundstücke (B) 389 v. H.
2. Gewerbesteuer 357 v. H.

§ 5

1. Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 720.000 EUR festgesetzt.
2. Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschafts- und Erfolgsplan des Eigenbetrieb „Barbarossahöhle“ wird auf 40.000 € festgesetzt.

§ 6

-nicht belegt-

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2018 in Kraft.

Kyffhäuserland, 11. Juli 2018

Gez. K. Hoffmann
Bürgermeister

- Siegel -

Stellenausschreibung

„Dorfkümmerer“



Gemeinde
Kyffhäuserland

In der Gemeinde Kyffhäuserland soll zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

„Dorfkümmerer“

besetzt werden.

Gesucht wird eine weibliche oder männliche Person, die aus einem unserer Ortsteile stammen sollte, in der Gemeinde Kyffhäuserland verwurzelt ist und gern den Zusammenhalt unserer 8 Ortsteile stärken möchte.

Der „Dorfkümmerer“ soll eine Anlaufstelle in allen Fragen des Alltages sein, etwa wenn es bei älteren oder hilfebedürftigen Menschen um Mobilität, Pflege oder den Umgang mit Behörden geht. Weiterhin soll er als Unterstützung von Vereinen und Initiativen fungieren, zum Beispiel bei der Planung von Festveranstaltungen. Es geht darum, Lösungen von Problemen im Dorf zu finden und sich für ein aktives Dorfleben in den 8 Ortsteilen einzusetzen.

Die Mobilität (Führerschein Klasse B) des Dorfkümmerers wäre wünschenswert.

Die Einstellung erfolgt als geringfügige Beschäftigung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 15.08.2018.

Knut Hoffmann
 Bürgermeister

Das Fundbüro der Gemeinde Kyffhäuserland informiert

Folgende Fundsachen wurden bei der Gemeinde Kyffhäuserland abgegeben.

Fundsache: **Damenrad**

Fundort: OT Rottleben, Seegaer Weg

Funddatum: 11.05.2018

Die Fundsachen können während der Sprechzeiten bei der Gemeinde Kyffhäuserland - Abteilung Ordnungsamt - Neuen-dorfstraße 3 in

99707 Kyffhäuserland, OT Bendeleben abgeholt werden. Tel.: 034671/ 660 - 19

Nicole Eller

Ordnungsamt Gemeinde Kyffhäuserland

Ende der Amtlichen Bekanntmachungen

Gemeinde Kyffhäuserland

Aktueller Sachstand im Waldbad Hachelbich

Dass das Waldbad bereits seit Jahren einen bemitleidenswerten Zustand aufzeigt, ist hinreichend bekannt. Dennoch möchte die Gemeinde den vorangegangenen und derzeitigen Stand im Streitverfahren kurz erläutern:

Nach Fertigstellung des Waldbades im Jahr 2012 konnte es auf Grund verschiedenster technischer und baulicher Probleme nie in den Betrieb gehen.

Die Unzulänglichkeiten wurden mehrfach bei den verantwortlichen Planern und Baufirmen angesprochen. Teilweise wurden „Korrekturen“ vorgenommen, die letztlich keinen positiven Einfluss auf einen Badebetrieb hatten. In der Folge wiesen die Baufirmen mögliche Versäumnisse zurück.

Auf dieser Grundlage konnte so nicht weiter gemacht werden. Gleichzeitig lief die Anzeigefrist für Baumängel für einen Teil des Geländes aus.

Anfang des Jahres 2016 beauftragte die Gemeindeverwaltung nach Rücksprache mit dem Bauausschuss eine gutachterliche Stellungnahme zum damaligen Bautenstand des Waldbades. Im Ergebnis konnten hier die planerischen und baulichen Unzulänglichkeiten bereits näher benannt werden. Dies bildete u.a. die Grundlage für erste Gespräche mit Ortsteil- bzw. Gemeinderat.

Im Juni 2016 stimmte der Gemeinderat der Beauftragung eines Rechtsanwaltes zu, die Gemeinde in einem selbstständigen Beweisverfahren in Sachen Waldbad zu vertreten.

Ende September 2016 wurde seitens des Gerichtes ein Gutachter bestimmt, welcher die grundsätzlichen Fragen im Beweisverfahren zu klären hat.

Nachfolgend im Jahr 2017 fanden nach einiger Verzögerung die Besichtigungs-, Grabungs- und Beprobungstermine statt, die letztlich die Grundlage für das Gutachten bilden sollen.

Zur zeitlichen Verzögerung der Gutachtertermine kam es, da es zwischen dem Planungsbüro und der ausführenden Baufirma „Unstimmigkeiten“ bei der Vorlage verschiedener Rohrleitungsverlegepläne insbesondere des oberen Beckens gekommen ist.

Mittlerweile sind die Maßnahmen zur Erstellung des Gutachtens abgeschlossen. Derzeit wird auf die Vorlage des Gutachtens gewartet. Das wird der nächste Schritt in der weiteren Führung der Gerichtsstreitigkeit sein.

Für den Ortsteil Hachelbich wird dieses Gutachten eine erste Bestandsaufnahme und Antwort auf die Frage sein, warum das Bad nach dem Umbau nicht wieder betrieben werden konnte.

Ebenso wird es die Gesprächsgrundlage für die Bürger sein, welche Möglichkeiten wir gemeinsam haben, das Gelände Waldbad wieder oder weiter zu entwickeln.

Innerhalb einer nächsten Ortsteilratssitzung werden die eben beschriebenen Vorgänge in einem Tagesordnungspunkt nochmals erläutert.

Knut Hoffmann
Bürgermeister

Bürgerstiftung Zeitreise Kyffhäuserland

3. Stiftungsfußballturnier

Auch in diesem Jahr möchte die „Stiftung Zeitreise Kyffhäuserland“ ein Fußballturnier durchführen.

Am **Samstag, den 25. August** laden die Stiftung sowie die Kirmesburchen und der Sportverein nach Göllingen auf den dortigen Sportplatz ein.

Wir würden uns freuen, aus allen Ortsteilen Mannschaften zu begrüßen, Hobbykicker, Kinderteams, Frauenmannschaften oder, oder, oder...

Um dies optimal vorzubereiten, bitten wir um eine Mannschaftsmeldung per Telefon oder Mail bis **31.07.2018**.

Karl Oliver Muck

99707 Kyffhäuserland

Tel. 015202052859 oder Email: karloliver1711@gmail.com

Neben dem Fußball soll es ein Tag für die ganze Familie werden, den wir mit einer Abendveranstaltung beenden möchten. Alle die mit der Vorbereitung für diesen Tag einbezogen sind, wünschen sich eine sehr gute Beteiligung.

Weitere Infos werden in den kommenden Heimatblättern veröffentlicht!!!

Stiftung Zeitreise Kyffhäuserland

i.A. Martin Muck

Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 17. August 2018. Beiträge von Vereinen sind bis zum 06. August 2018 einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: info@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuserland.de).

Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern

Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten der Gemeinde Kyffhäuserland

Anschrift

Gemeinde Kyffhäuserland

OT Bendeleben

Neuendorfstraße 3

99707 Kyffhäuserland

Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt der Gemeinde Kyffhäuserland

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Sprechzeiten Bürgermeister Gemeinde Kyffhäuserland:

Dienstag: 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

Telefonnummern

Einwahl - Zentrale..... 034671/660-0
 Fax..... 034671/660-30
 E-Mail info@kyffhaeuserland.de
 Internet www.kyffhaeuser-land.de

Vorwahl 034671

Bürgermeister 660-10
 Sekretariat 660-11
 Kitakoordinatorin..... 660-12
 Personal; Kindereinrichtungen 660-14
 Personal; Friedhofsverwaltung..... 660-15
 Einwohnermeldeamt 660-25
Finanzverwaltung - Amtsleiterin 660-24
 Kasse..... 660-28 oder 660-29
 Steuern und Pachten 660-23 oder 660-31
 Mieten..... 660-28 oder 660-18
Bauverwaltung 660-21
Ordnungsverwaltung 660-19 oder 660-20

Sprechzeitenreglung der Ortsteilbürgermeister

Badra
 Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr
Bendeleben
 Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr
Göllingen
 Dienstag 16:00 bis 18:00 Uhr
Günserode
 Dienstag 16:00 bis 18:00 Uhr
Hachelbich
 Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr
Rottleben
 Dienstag 16:00 bis 18:00 Uhr
Seega
 Dienstag 17:00 bis 18:00 Uhr
Steinthaleben
 Montag..... 17:00 bis 18:00 Uhr

Polizeiinspektion Kyffhäuser

Kontaktbereichsbeamter PHM Boretzki
Telefon: 034671/55588 oder PI Sondershausen 03632/6610

Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland

Dienstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und
 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und
 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

oder nach Absprache

Aus den Ortsteilen



Ortsteil Göllingen

Cold-Water-Grill-Challenge

Kaltes Wasser, ein guter Zweck und ein riesen Spaß stecken hinter der Cold-Water-Grill-Challenge, die seit einiger Zeit im Internet die Runde macht. Dabei stürzen sich Vereine in die kalten Fluten eines Baches, Sees oder ähnliches, nebenbei wird gerillt und Geld für einen guten Zweck gespendet. Die Vereine nominieren sich gegenseitig und wer nicht mitmacht schuldet dem Herausforderer Grillwürste und Bier.

Bereits Anfang April wurden auch wir, die Göllinger Kirmesfreunde, vom Uderslebener Burschenverein e.V. für die Cold-Water-Grill-Challenge nominiert.

Wir ließen uns natürlich nicht lumpen und mit ordentlich Tamtam und lautem Kirmesgesang stiegen die Burschen und Mädels des Vereins in die 8 °C kalte Wipper in Göllingen. Viele Schaulustige aus dem Dorf hatten sich auf der Wipperbrücke versammelt und



feuerten uns kräftig an. Danach gab es für alle eine heiße Wurst vom Grill und ein kühles Bierchen. Bei der Aktion wurden 458 € an Spendengelder für das Kinderhospiz in Tambach-Dietharz gesammelt. Wir haben die Summe auf 500 € aufgerundet und ans Kinderhospiz überwiesen. Wir möchten uns auf diesem Wege nochmal herzlich bei allen Göllingern und Besuchern für Ihre Spendenbereitschaft bedanken und freuen uns über die riesige Summe die wir übergeben konnten. Es war eine schöne Aktion und wir als Verein haben beschlossen, auch in Zukunft mit weiteren Spendenaktionen das Kinderhospiz zu unterstützen.

Göllinger Kirmesfreunde e.V.



Jagdgenossenschaft Göllingen

Einladung zum Sommerfest

Die Jagdgenossenschaft Göllingen lädt alle Land- und Waldbesitzer von bejagbaren Flächen in der Gemarkung Göllingen zum diesjährigen Sommerfest am

**Samstag, den 28. Juli 2018
auf dem Sportplatz in Göllingen
ab 15:00 Uhr**

Mit Kaffeetafel und danach bei einem gemütlichen beisammensein ein.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

**Andreas Walleit
Jagdvorstand**



Ortsteil Hachelbich

Einladung zur Mitgliederversammlung des Hachelbicher SV

Am 17.08.2018 um 19 Uhr findet im Sportlerheim die jährliche Mitgliederversammlung statt.

Dazu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Mitgliederversammlung und der Beschlussfähigkeit
3. Beschluss der Tagesordnung
4. Anträge
5. Bericht des Vorstandes
6. Bericht der sportlichen Leitung
7. Revisionsbericht
8. Aussprache zu den Berichten
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahlen
 - 10.1 Wahl der Wahlkommission
 - 10.2 Wahl des Vorstandes
 - 10.3 Wahl der Kassenprüfer
11. Sonstiges
12. Diskussion
13. Schlusswort

Anträge und Wahlvorschläge sind bis zum 10.08.2018 schriftlich bei Olaf Kuchmann, Mühlweg 6a in 99707 Kyffhäuserland / OT Hachelbich einzureichen.

Wer im Vorstand oder generell im Verein aktiv mitwirken möchte, sollte sich ebenfalls bis zum 10.08.2018 bei Olaf Kuchmann oder einem anderen Vorstandsmitglied melden.



Ortsteil Rottleben

Kindergarten „Kinderhaus Rottleben“

Zuckertüten und Überraschung vom Kaiser

Am Freitag den 22.06.2018 war im Kindergarten „Kinderhaus Rottleben“ das Zuckertütenfest. Vormittags stand Spiel und Spaß auf dem Plan mit Topf schlagen oder Stuhltanz. Danach bekamen alle bis auf die Vorschüler, diese mussten sich noch bis zum Nachmittag gedulden, eine Zuckertüte.

14.30 startete die Wanderung der zukünftigen ABC -Schützen mit ihren Eltern zur Barbarossahöhle. Dort angekommen bekamen wir eine tolle Führung und das Warten der Kids hatte ein Ende. Denn in der Höhle wartete Kaiser Barbarossa auf die Vorschüler. Jedes Kind bekam von Ihm eine tolle Zuckertüte, eine Urkunde und einen Stein zur Erinnerung.

Während der weiteren Führung stießen die Kinder noch auf eine Schatztruhe, in der für jedes Kind noch eine kleine Überraschung versteckt war.

An dieser Stelle möchten wir uns nochmal ganz herzlich für die tolle Führung und Überraschung beim Team der Barbarossahöhle bedanken.

Nach der Führung ging die Wanderung zurück zum Kindergarten. Dort durften die Kids dann noch, bis zum gemeinsamen Abendessen mit Eltern und Erziehern, spielen und toben. Nach dem Essen verabschiedeten sich die Eltern denn die Kinder übernachteten mit Erzieherin Katrin Plath im Kindergarten. Am Morgen warteten die Kinder schon freudig auf Ihre Eltern um Ihnen von der tollen Nacht im Kindergarten zu berichten. Die Kinder hatten Ihren Spaß und mit der Übernachtung im Kindergarten Ihren Abschluss gefeiert und freuen sich nun bald in die Schule zu kommen.

Theresa Eitelgörge



Gelungenes Sommerfest 2018

Bei passendem Wetter fand am Freitag 29.Juni 2018 im Kindergarten „Kinderhaus Rottleben“ das traditionelle Sommerfest statt. Die Kinder und Erzieherinnen eröffneten dieses mit ihrem liebevoll einstudierten Programm. Ausgestattet mit schönen Kostümen, zum Teil selbstgebastelt, zeigten selbst die Kleinsten ihr Können. Abschluss des tollen Programms war die bekannte Vogelhochzeit.

Danach gab es für alle Kaffee und Kuchen oder wer mochte auch Wiener Würstchen mit Salat oder Brot. Bei den warmen Temperaturen wurden natürlich auch kalte Getränke oder erfrischende Bowle angeboten.

Für die Kinder gab es noch eine Bastelecke zum Bemalen von Holzflugzeugen oder Masken und sie konnten sich ein Glitzertattoo malen lassen. Als Überraschung durften alle noch eine Runde im Feuerwehrauto fahren.

Es war wieder ein gelungenes Fest für alle. An dieser Stelle nochmal ein ganz großes Dankeschön an die fleißigen Helfer zum Auf- und Abbauen, Kuchenbäcker und die Feuerwehr Rottleben.

Theresa Eitelgörge



Vereinsleben in Rottleben

Jedes Jahr im Juni findet unser Volleyballturnier statt, mittlerweile ist es schon Tradition für den Tanz- und Sportverein „Die Querschläger“.

In diesem Jahr fand das Turnier am 16.6.2018 wie immer auf unserem schönen Freizeitplatz statt. 5 Mannschaften sind angetreten und die Querschläger waren mal nicht die Letzten. Das ist aber auch nicht schlimm, weil mittlerweile unsere Gegner nur halb so alt sind und doppelt so groß. Einige Mitspieler von uns sind gerade mal 1,50 groß und vom Alter gibt es eine Spanne von 20 - 60 Jahren. Wir haben trotzdem viel Spaß. Das ist das Wichtigste und unser Turnier ist immer ein Höhepunkt des Vereins.

2 Mannschaften sind dieses Jahr aus Allstedt angetreten, 1 Mannschaft kam aus Sondershausen und 1 Mannschaft aus

Göllingen. Die Sondershäuser und die Göllinger kommen schon einige Jahre zu unserem Turnier und wir freuen uns, dass sie uns die Treue halten. Sieger in diesem Jahr war SV Allstedt.

Vor dem Turnier gab es wieder mehrere Arbeitseinsätze durch unsere Mitglieder, das heißt Rasen mähen, Hecke schneiden, Bänke aufstellen, Rabatte pflegen und den Sandplatz in Ordnung bringen.

Seit vielen Jahren bekommen wir den Sand für das Spielfeld gesponsert, an dieser Stelle nochmals vielen Dank. Genauso danken wir den Soldaten unserer Patenkompanie für ihre Unterstützung bei der Pflege unseres Freizeitplatzes.

Leider wird der Freizeitplatz von manchen Hundebesitzern zweckentfremdet und es liegen Hundehaufen auf dem Platz. Kommt der Hundebesitzer seiner Pflicht nach und entfernt den Haufen ist alles okay. Leider klappt das nicht immer.

Nicht nur wir nutzen den Platz zum Volleyball spielen. Die Kinder der Kita und auch die Schüler der Grundschule sind auf dem Platz zum Spielen.

Mittlerweile sind wir nur noch 22 Mitglieder im Verein, das ist eine traurige Bilanz.

Leider fehlt uns der Nachwuchs. Das ist sicher kein Phänomen der Querschläger, in anderen Vereinen sieht es ähnlich aus. Wir als Verein freuen uns immer über neue Mitglieder. Wer Interesse hat kann sich jederzeit uns anschließen.

In diesem Sinne auf ein **neues** Turnier 2019.

Der Tanz- und Sportverein „Die Querschläger“



Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

Neue Service-Nummer für den Notfallvertretungsdienst

Die Kassenärztliche Vereinigung von Thüringen hat darüber informiert, dass **ab dem 02.07.2018** für zahnärztliche Notfälle im Freistaat Thüringen die kostenlose Rufnummer **116117** gültig ist. Die derzeit bestehende Rufnummer 01805/908077 steht ab diesem Zeitpunkt nicht mehr zur Verfügung.

Die Bundeswehr informiert

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, in der letzten Zeit kam es des Öfteren dazu, dass Personen das Übungsplatzgebiet unrechtmäßig betreten haben. Dies ist in Anbetracht der hohen Gefährdung durch Restmunition und Blindgänger nicht nur gefährlich, sondern auch strafbar. Für mich

als Standortältester Bad Frankenhausen gibt es bei Verstößen gegen das Verbot des Betretens des Standortübungsplatz BAD FRANKENHAUSEN keinen Handlungsspielraum. Ich bin zur Übergabe an die Polizei zur strafrechtlichen Verfolgung gezwungen.

Die Einhaltung der Gesetze und Verordnungen dient allein Ihrer Sicherheit und der Sicherheit aller Soldatinnen und Soldaten, die auf dem Standortübungsplatz Bad Frankenhausen üben und ausgebildet werden. Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warntafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als „**Militärischen Sicherheitsbereich**“ ausweisen und darauf hinweisen, dass „**Unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden**“.

Das gilt auch für Straßen und Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

Die Warntafeln haben folgenden Wortlaut:

Auf der dem Platz abgewandten Seite:

- Militärischer Sicherheitsbereich
- Grenze des Standortübungsplatzes
- Schieß- und Übungsbetrieb
- Blindgänger! Lebensgefahr!
- Unbefugtes Betreten des Platzes ist verboten und wird strafrechtlich verfolgt.
- Die Standortälteste/Der Standortälteste

Platz zugewandte Seite:

- Grenzen des militärischen Sicherheitsbereiches
- Berühren und Aneignen von Gerät, Munition und Munitionsteilen ist verboten!
- Die Standortälteste/Der Standortälteste

Demzufolge ist das Betreten des Standortübungsplatzes verboten!

Das Betretungsverbot dient sowohl dem Schutz der Soldatinnen und Soldaten als auch dem Schutz der Zivilbevölkerung vor möglichen Gefahren durch Ausbildungs- und Übungsbetrieb sowie die Belastung durch Munition.

Wer also vorsätzlich oder fahrlässig entgegen dem Verbot eine militärische Anlage betritt, handelt ordnungswidrig nach Paragraph 114 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten. Nicht zuletzt machen Sie sich des Hausfriedensbruches schuldig! Jeder Verstoß wird zur Anzeige gebracht.

Die Schießanlage auf dem Standortübungsplatz Bad Frankenhausen wird intensiv im scharfen Schuss genutzt. Der Schießbetrieb wird durch rote Flaggen, geschlossene Schranken und Schrankenposten angezeigt.

Allgemeine Schießzeiten:

Montag bis Donnerstag	07:00 - 17:00
Montag - Donnerstag	17:00 - 23:00 (an 2 Tagen pro Woche)
Freitag	07:00 - 15:00
Samstag (bei Bedarf)	07:00 - 15:00

Im Original gezeichnet

In Vertretung

Ohrmann

Major und Standortältester

Kyffhäuser Kaserne

**Standort Bad Frankenhausen
- Der Standortälteste -**

Schießwarnung

Betr.: Nutzungsplan für StOÜbPI Bad Frankenhausen im **Monat August 2018**

Anlg.: - 1 -

1. Es ist verboten,
 - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
 - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
 - Blindgänger zu berühren.

Es besteht Lebensgefahr!

2. Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StOÜbPI sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671/53 - 4025/4026, zu beantragen.

3. **Vorsicht!**

Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.

4. Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
5. Gesperrte Geländeteile sind durch
 - Schranken und gesetzte rote Flagge
 - Verbotsschilder
 - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag
Im Original gezeichnet

**Morgner
Stabsfeldwebel**

**Warnzeiten für den Standortübungsplatz
Bad Frankenhausen im August 2018**

Datum	Zeit
01.08.18	07:00 - 17:00
02.08.18	07:00 - 17:00

Im Zeitraum 06.08. - 21.09.2018 findet auf dem Standortübungsplatz Bad Frankenhausen eine Munitionsberäumung statt.

Im Rahmen dieser Maßnahme kann es notwendig sein, dass beim Auffinden von Munition die Beräumung mittels Sprengung durchgeführt wird. Die dafür notwendigen Gefahrenbereiche werden durch die beauftragte Firma, wenn erforderlich in Zusammenarbeit mit den lokalen Sicherheitsbehörden, abgesichert und gekennzeichnet.

Achtung! Es besteht Lebensgefahr!

Die Bundeswehr informiert

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warntafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

Es besteht Lebensgefahr!

**Schießtermine Standortübungsplatz
SONDRERSHAUSEN August 2018**

Die Schießzeiten können sich täglich ändern

Mittwoch	01. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	02. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	03. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Montag	06. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	07. August 2018	07:00 - 24:00 Uhr

Mittwoch	08. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	09. August 2018	07:00 - 24:00 Uhr
Freitag	10. August 2018	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	13. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	14. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	15. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	16. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	17. August 2018	07:00 - 12:00 Uhr
Montag	27. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	28. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	29. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	30. August 2018	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	31. August 2018	07:00 - 14:00 Uhr

Im Auftrag
Im Original gezeichnet
Beeckmann
Stabsfeldwebel

**Übungszeiten Standortübungsplatz
SONDRERSHAUSEN August 2018**

Die Übungszeiten können sich täglich Ändern

Mittwoch	01. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	02. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Montag	06. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	07. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	08. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Montag	13. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	14. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Montag	20. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	21. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Montag	27. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	28. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	29. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	30. August 2018	07:00 - 17:00 Uhr

Im Original gezeichnet
Beeckmann
Stabsfeldwebel

Wir gratulieren

Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

Ortsteil Badra

am 15.08. Bernd Karnstedt zum 70. Geburtstag

Ortsteil Bendeleben

am 20.07. Fritz Müller zum 95. Geburtstag
am 20.07. Marga Platz zum 70. Geburtstag
am 29.07. Klaus-Peter Fischer zum 75. Geburtstag
am 07.08. Frau Karin Raue zum 70. Geburtstag

Ortsteil Rottleben

am 28.07. Frau Hildegard Merten zum 85. Geburtstag
am 03.08. Edwin Ringel zum 70. Geburtstag

Ortsteil Steinthaleben

am 30.07. Frau Erika Schindler zum 85. Geburtstag



Hinweis:

Wenn Sie der Weitergabe Ihrer Daten anlässlich Altersjubiläen an Presse, Rundfunk und Mandatsträger widersprochen haben, erhält auch der Bürgermeister der Gemeinde Kyffhäuserland keine Information über Ihr Jubiläum.

Aus Vereinen und Einrichtungen

Jahresplan VdK Bendeleben

(ohne Gewähr)

- 02. August Sommerfest in der Orangerie
- 06. September Vortrag Barbarossahöhle
- 04. Oktober Apotheker Thomas Wißgott der „Löwen- Apotheke“ in SDH
- 01. November Vortrag vom Ratsfeld über Wald und Flur
- 06. Dezember Adventsfeier im „Kyffhäuser Landgut“

**Blinden- und Sehbehindertenverband
mit dem Bus unterwegs**

- zwischen Geschichte und Architektur -



Die schon lange geplante Tour der Kreisgruppe des Kyffhäuserkreises wurde am 24. Mai durchgeführt. Der kleine Bus von Taxi Grambs war gerade richtig für uns 24 Personen. Das Wetter war so nicht bestellt, denn es regnete ab und zu leicht. Aber alle hatten den Regenschirm mit.

Unser Ziel war das schöne Fachwerkstädtchen Stolberg im Harz. Die Fahrt begann am Busbahnhof in Sondershausen. Circa 10 Uhr setzte uns der Fahrer, am Rittertor in Stolberg ab, denn Busse dürfen nicht hinauf zum Schloss. Deshalb überwandten wir die 400 m Anstieg per Fuß. Das war für Einige von uns schon eine große Anstrengung. Letztlich erreichten alle das Schloss. Die Aussicht von hier oben über die im Tal eingebetteten Häuser ist schön. Die Mühe hatte sich gelohnt.

Im Museum waren wir zu einer Führung verabredet. Im Kostüm des Hofschreibers Reinhold, begleitete uns Herr Liebold, 91 Jahre, durch den renovierten Teil des Schlosses und vermittelte viel Wissenswertes.

Der älteste Teil stammt aus dem 13. Jahrhundert. In den folgenden Jahrhunderten wurde weiter- und umgebaut. Das Schloss war nur ein Teil des Besitzes der Grafen zu Stolberg, von denen es mehrere Abstammungslinien gibt. Die verschiedenen Nutzungen in der Vorwendezeit waren für die Bausubstanz nicht gut. Für die Renovierungsarbeiten werden wohl noch viele Jahre benötigt und einige Millionen Euro nötig sein. Die Denkmalstiftung von Sachsen-Anhalt kümmert sich. Der Vortrag war sehr anschaulich, interessant und deutlich gesprochen. Danke dafür. Wieder ging es zu Fuß, diesmal bergab, zur Gaststätte „Kupfer“ zum Mittagessen. Das Team war auf unseren Besuch vorbereitet. Die Tische waren gedeckt und die vorher bestellten Essen schnell serviert. Es hat allen gut gemundet. In einer reichlichen Stunde stärkten wir uns und viele Neuigkeiten wurden ausgetauscht.

Inzwischen hatte der Regen nachgelassen. In den folgenden anderthalb Stunden konnte sich jeder die Stadt Stolberg ansehen. Allein das Betrachten der vielfältigen Fachwerkhäuser sind einen Besuch wert. Im Hofladen der Keksfabrik von FRIWI wurde reich-

lich eingekauft. In kleinen Gruppen strebten wir den Parkplatz am Bahnhof zu. Dort wartete unser Bus zur Weiterfahrt.

Nach kurzer Fahrt erreichten wir den Parkplatz unterhalb der Josephshöhe. Die Wirtin des „Bergstübls“ gab unserem Bus freie Fahrt bis zum Josephskreuz bzw. der Gaststätte. Den Turm zu besteigen war wegen des wieder eingesetzten Regens nicht angeraten. Viele von uns hatten dieses Doppelkreuz schon viele Jahre nicht gesehen. Der Graf Joseph zu Stolberg-Stolberg ließ den vorher dort stehenden hölzernen Turm durch eine Stahlkonstruktion ersetzen. Die jetzige Form besteht seit 1896 nach dem Vorbild des Eifelturms. Seit der letzten Renovierung im Jahr 2003 erstrahlt das Josephskreuz in alter Schönheit. Im „Bergstübl“ waren die Tische schon eingedeckt, der Kaffee und Kuchen schnell serviert. Die Speisen schmackhaft. Danke. Viel gab es zu erzählen. Alle waren zufrieden.

Ein erlebnisreicher Tag neigte sich dem Ende. Der Bus von Taxi Grambs brachte uns sicher zum Busbahnhof in Sondershausen. Auch dafür, Danke.

In verschiedenen Richtungen trennten wir uns.

Vielleicht sind auch sie demnächst mit uns auf Tour?

Sehbehinderte oder Blinde sowie deren Angehörige können uns in der Sprechstunde jeden ersten Dienstag im Monat 9-12 Uhr im Landratsamt Kyffhäuserkreis oder nach Absprache unter 03632 750704 erreichen. - Wir helfen gern-

W. Rasch

Veranstaltungen im Panorama Museum

Rückblick:

Reggea, Ska & Hip Hop im Mix mit Latino-Coolness



Foto „Nico Maleón & La Sonora Project-Live1“ (Mit Genehmigung der Band); Rechteinhaber: Fred Böhme / Archiv Panorama Museum

Am Freitagabend (8.6.2018) gastierten auf der kleinen Bühne im Panorama Museum Nico Maléon & La Sonora Project im Rahmen ihrer ersten Europa-Tournee, 5 junge Musiker aus Mexiko, die den Bad Frankenhäuser Tanzmuffeln mit Ska, Reggea, Cumbia-Rock & Hip Hop das Tanzbein zucken ließen. Sie spielten in folgender Besetzung: Nico Maleón alias Nicolás Ochoa: E-Gitarre und Lead-Vocals, Pavel Cuahtli, der schon mit Guadalupe Mediavilla im vergangenen Jahr an dieser Stelle zu erleben war: Saxophon; Otit Monteverdi: Posaune, Charaz Nuñez: Bass und Cesar Burgos: Drums. Das war eine leicht reduzierte Besetzung im Vergleich zur Originalband, zu der außerdem noch ein Keyboarder und ein weiterer Gitarrist gehören.

Die Musiker gelangten gut chauviert durch ihren Tournee-Organisator Freddy Spaepen gegen 18:30 Uhr aus Belgien vor dem Panorama Museum an. Viel Zeit für Aufbau und Soundcheck blieb da nicht mehr. Es war also nicht allein wegen der drückenden Hitze ein Schweiß treibender Start. Die ersten Takte schon ließen auf einen schönen Latino-Abend hoffen. Technische Probleme mit dem Hauptverstärker sorgten bei den Mitwirkenden allerdings dann noch für zusätzliche Schweißausbrüche. Letztlich funktionierte aber alles und die Band bot einen wunderbaren Abend mit äußerst tanzbarer Musik. Sie präsentierten Stücke ihrer aktuellen CD „El azar de los chas“ wie das wunderbare „Boomerang Ft. Bungalo Dub“, das auch zum Mitsingen einlud, „Bares Y Canciones“ oder „Lo Que Es“. Nico präsentierte seine Stücke äußerst charismatisch mit diesem hip-hop-typischen Sprechgesang, großer Coolness und Intensität, spielte gänzlich ohne irgendwelche Effektgeräte seine Reggea-Rhythmusgitarre,

dazu das die Stücke stark akzentuierende Schlagzeug + Bass und dann dagegen zusammen oder im Wechsel Saxophon und Posaune, die den Stücken neben den vokalen Akzenten des Frontmanns mal eine leicht jazzige, dann wieder typische Latino-Note verliehen. Nun bin ich kein ausgesprochener Kenner und Liebhaber dieser Hip-Hop-Sprechgesänge, doch hier ging dieser Mix mächtig in den Bauch und in die Beine und machte einfach nur Spaß. Nico ließ es sich nicht nehmen, spontan in seiner Wortakrobatik Bad Frankenhausen und das Panorama Museum zu verwursteln. Leider war kaum jemand im Publikum in der Lage, auch nicht der Rezensent, Feinheiten der teilweise in Englisch, überwiegend aber in Spanisch vorgetragenen Texte zu verstehen. Als Musiker aus der nordwestmexikanischen Grenzregion spielte aber die dortige alltägliche Situation mit Mafia, Kriminalität und korrupter Polizei genauso eine Rolle wie die für manche Cumbia-Rock-Stücke üblichen schlüpfrigen Anspielungen. Titel wie „Sexo, Alcohol, Drogas Y Rock And Roll“ bestätigen das nur. Schon im ersten Teil des Konzertes klatschte das Publikum spontan mit und einige Gäste hielt es nicht mehr auf den Stühlen. Das verstärkte sich noch im zweiten Teil des Konzertes, in dem Nico und seine Mitstreiter das Tempo noch erhöhten. Das Publikum bestand sicher nicht aus typischen Hip-Hop-Jüngern, trotzdem löste diese Band am Ende ihres Konzertes auch hier Beifallsstürme aus und durfte erst nach einer obligatorischen Zugabe den Konzert-Abend beenden. Übrigens war das das erste Reggea-&-Ska-Konzert in der langjährigen Konzertgeschichte des Panorama Museums. Schade, dass nur knapp 80 Gäste zu diesem Abend gekommen waren.

Am vergangenen Freitagabend (15. Juni) folgte dann noch das grandiose englische Filmdrama „Lady Macbeth“, der die Geschichte einer durch gesellschaftliche Zwänge deformierten jungen Frau erzählte, die in ihrem Emanzipationsstreben letztlich über Leichen ging. Man verfolgte diesen Film mit einer Mischung aus Mitgefühl und Entsetzen, gelang es dem Filmteam doch Empathie für seine Hauptfigur beim Zuschauer zu wecken und so wurde sehr überzeugend in wunderbar arrangierten Bildern gezeigt, wie ausgeübte Gewalt in unkontrollierte Gegengewalt umschlug.

Mit „Alles was kommt“ endet das Veranstaltungsprogramm für die erste Jahreshälfte. Nach den Sommerferien startet das Stuki-Programm Ende August. Wir wünschen allen Veranstaltungsfreunden eine schöne, erlebnisreiche und erholsame Urlaubszeit.

Fred Böhme

Vom Schuhmacherhandwerk